



DINK

ในสหรัฐอเมริกา มีครอบครัวจำนวนมากเลือกที่จะไม่มีบุตรแต่มีรายได้สองทางจากการที่ทั้งสามี-ภรรยาทำงานหรือฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีรายได้สองทางจึงทำให้มีรายได้เหลือเพื่อที่จะใช้จ่ายได้อย่างฟุ่มเฟือย คนกลุ่มนี้จึงเป็นเป้าหมายทางการตลาดที่สำคัญของผู้ผลิตสินค้าหรูหราราคาแพง อย่างเช่น รถยนต์ บ้าน คอนโด ฯลฯ

DINK ซึ่งย่อมาจาก ***Dual Income, No Kids*** และบางครั้งอาจเขียนว่า ***dink*** เป็นคำย่อที่ใช้เรียกกลุ่มคนดังกล่าว คำแสดงคำนี้เกิดขึ้นราว ๆ ทศวรรษที่ 1980 ซึ่งเป็นช่วงเวลาที่วัฒนธรรม ***Yuppie*** กำลังเฟื่องฟู (***Yuppie*** มาจาก ***Young Urban Professional*** ใช้เรียกคนหนุ่มสาวในเมืองที่มีหน้าที่การงานและรายได้สูง ๆ) และเนื่องจาก ***DINK*** มีรายได้สูง แต่ไม่ต้องมีค่าใช้จ่ายสำหรับลูก ๆ หลายคนจึงหันมาทุ่มเทเงิน ความรัก และความเอาใจใส่ให้กับสัตว์เลี้ยงอย่างสุนัขและแมว โดยซื้อเสื้อผ้า ตลอดจนอาหารและข้าวของเครื่องใช้ราคาแพง ๆ ประเคนให้แก่น้องหมาและน้องแมวอย่างเต็มที่ เราจึงเห็นร้าน ***pet shop*** เกิดขึ้นมากมาย มาลองดูประโยคตัวอย่างกันค่ะ

Many DINK couples pamper their pets because they consider them their children.

สามีภรรยาที่มีรายได้ดีและไม่มีลูกหลายคู่จะน่านุภาพสัตว์เลี้ยงของตนเพราะถือสัตว์เลี้ยงเหล่านี้เป็นเสมือนลูก

Most people living in that luxury condo are dinks working for multinational companies .

คนส่วนใหญ่ซึ่งอาศัยอยู่ในคอนโดหรูแห่งนั้นเป็นสามีภรรยาที่มีรายได้ดี และไม่มีลูกที่ทำงานกับบริษัทข้ามชาติ

แล้วพบกันใหม่สัปดาห์หน้าค่ะ

ผศ. ชลธิป ชาญชัยฤกษ์